



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019
obrađen 21.01.2019 (HR) Verzija 8.9

Teflonski sprej

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu

1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

Teflonski sprej
Code-Nr. 113000

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)

Aerosoli (tehničke supstance)

1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0
Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244
e-pošta (kvalificirana osoba):
msds@weicon.de

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti	Upozorenja	Postupak klasifikacije
Aerosol 1	H222, H229	
Nadražuje kožu. 2	H315	
STOT SE 3	H336	
Kron. toks. vode 2	H411	

Upozorenja

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315	Nadražuje kožu.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

H411

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2. Elementi označavanja

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

Karakteristična riječ

Opasnost

Upozorenja

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315	Nadražuje kožu.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Sigurnosne upute

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne pušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P261	Izbjegavati udisanje pare/aerosola.
P264	Nakon uporabe temeljito oprati ruke.
P271	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
P273	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P280	Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.
P302 + P352	AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: oprati s mnogo vode i sapuna.
P304 + P340	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.
P312	Ako se ne osjećate dobro, nazovite liječnika.
P332 + P313	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P403 + P235	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.
P405	Skladištiti pod ključem.
P410 + P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete

Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte

2.3. Ostale opasnosti

Proizvod djeluje omamljujuće.

Posebne opasnosti za čovjeka i okoliš

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima**3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

3.2. Smjese**Opasni sastojci**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol	2,5 - 5	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
74-98-6	200-827-9	propane	25 - 50	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
75-28-5	200-857-2	isobutane	12,5 - 20	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
106-97-8	203-448-7	butane	12,5 - 20	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
	927-510-4	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	25 - 50	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336

REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
67-63-0	propan-2-ol	01-2119457558-25
74-98-6	propane	01-2119486944-21
75-28-5	isobutane	01-2119485395-27
106-97-8	butane	01-2119474691-32
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475515-33

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

Nakon udisanja

Premjestiti unesrećenog na svježi zrak i držati ga mirno.

U sluèaju simptoma potražiti lijeènièku pomoć.

Nakon dodira s kožom

U sluèaju doticaja s kožom oprati sapunom i vodom.

Posavjetovati se s lijeènikom ako nadraženost kože potraje.

Nakon kontakta s oèima

Ako dođe u doticaj s oèima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet lijeènika.

Ako se proguta

Pri nehotiènom gutanju, piti puno vode i zatražiti savjet lijeènika.

4.2. Najvažniji simptomi i uèinci, akutni i odgođeni**Upute za lijeènika / Identifikacija simptomi**

Teškoće s disanjem

Nadražuje kožu

4.3. Hitna lijeènièka pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljièni dioksid

Prskavi mlaz vode

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje poveæanje tlaka i opasnost od pucanja.

U sluèaju požara moguæe je nastajanje štetnih plinova.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoæu aparata za disanje.

U sluèaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s vaæeæim mjesnim propisima.

ODJELJAK 6: Mjere kod sluèajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u sluèaju opasnosti

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeæu.

Dræati podalje od izvora zapaljenja.

U sluèaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

6.2. Mjere zaštite okoliša

U sluèaju izlaæenja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadleæne sluæbe.

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

6.3. Metode i materijal za spreæavanje širenja i èišæenje

Pokupiti pomoæu upijajuæeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Upute za sigurno rukovanje

Osigurati dobro prozraèivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozraèivanje i odsisavanje.

Treba se pridržavati uobièajenih mjera opreza pri postupanju s kemikalijama.

opæe zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Ne udišite aerosol.

Pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Odmah skinuti svu zagaðenu odjeæu.

Raditi u dobro prozraèenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

upute za zaštitu od požara i eksplozije

Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuæe predmete.

Spremnik je pod tlakom.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.

Poduzeti mjere protiv elektrostatikog naboja.

Izbjegavajte djelovanje topline.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti

Zahtijevi za skladišta i spremnike

Èuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Zaštiti od vruæine i izravnog sunèeva svjetla.

Temperatura skladištenja ne smije prijeæi 50 °C.

Spremnik èuvati na hladnom, dobro zraèenom mjestu.

Preporuèena temperatura skladištenja: sobna temperatura

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte toèku 1.2.

! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošæu/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	2035 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
		773 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
67-63-0	propan-2-ol	888 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019
obrađen 21.01.2019 (HR) Verzija 8.9

Teflonski sprej

Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a (nastavak)

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
		500 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	

DNEL Potrošaè

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	608 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme oralni (opet)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	

! Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

8.2. Nadzor nad izloženošæu

Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva u sluèaju nedovoljnog prozraèivanja ili dužeg izlaganja. kratkotrajni ureðaj za filtriranje, filter AX, po potrebi samostalni aparat za disanje.

Zaštita za ruke

Preporučuje se, da se kod proizvoðaèa informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuæa vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i kolièini opasnih tvari na radnom mjestu.

Zaštita oèiju

èvrsto prijanjajuæe naoèale

Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuæu zaštitnu odjeæu.

Odgovarajuæi upravljaèki ureðaji

Ako lokalno isisavanje nije moguæe ili je nedovoljno, trebalo bi se po moguænosti osigurati dobro prozraèivanje radnog prostora.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled	boja	Miris
Aerosol	bjelieast	poput otapala

mirisni prag:

nije odreðeno

Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
pH	nije odreðeno				
Vrelište:	nije upotrebljivo				



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa

08.08.2019

obrađen

21.01.2019 (HR) Verzija 8.9

Teflonski sprej

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
Talište	nije određeno				
Plamište	nije upotrebljivo				Aerosol
Brzina isparavanja	nije upotrebljivo				
Zapaljivost (kruta tvar)	nije upotrebljivo				
Zapaljivost (plinovit)	nije upotrebljivo				
Temperatura paljenja	> 230 °C				
Temperatura samozapaljenja					nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti	0,9 Vol-%				
Gornja granica eksplozivnosti	10,9 Vol-%				
pritisak pare	3500 hPa	20 °C			
Relativna gustoća	0,601 g/cm ³	20 °C			
Gustoća pare	nije određeno				
Topivost u vodi					Neda se miješati
Topljivost / ostalo	nije određeno				
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log PO/W)	nije određeno				
Temperatura raspadanja:	nije određeno				
Viskoznost dinamički	nije određeno				
Viskoznost kinematički	nije određeno				
Sadržaj otapala	98,3 %				
Količina čvrste tvari	1,1 %				
Oksidacijska svojstva	Nema informacija.				
Eksplozivna svojstva:	ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14				
9.2. Ostale informacije	Nema informacija.				

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema informacija.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ėuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.

10.5. Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljiĖni monoksid i ugljiĖni dioksid

TermiĖko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim uĖincima

Akutna toksiĖnost/NadraŖivanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
LD50 akutno oralno	5045 mg/kg	Štakor		CAS: 67-63-0
LD50 akutno dermalno	> 2920 mg/kg	Štakor		EG: 927-510-4
LC50 akutno inhalacijsko	30 mg/m ³ (4 h)	Štakor		CAS: 67-63-0
Iritiranje koŖe	NadraŖujuæe			
Iritacija oĖiju	blago nadraŖujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaĖavanje			
Senzibiliziranje koŖe	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

subakutna toksiĖnost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
Mutagenost spolnih stanica				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiĖnosti in vitro.

Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
Reproduktivna toksičnost			Na osnovu pokusa s životinjama nisu uočeni pokazatelji reprodukcijko-toksični efekti.
kancerogenost			Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim učincima.
Specifični podložni organi - toksičnost (jednokratna izloženost)			
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.			
Iskustva iz prakse			
Učestala ili trajna izloženost može izazvati nadraživanje kože i dermatitis zbog odmašujućih svojstava produkta.			
Učestaliji i trajni dodir s kožom može dovesti do iritacije kože.			
Nadražuje sluznicu.			
Udisanje uzrokuje narkotičko djelovanje/omamljenost.			
Opće napomene (pl.)			
Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.			
Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinačnih sastojaka.			

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Ekotoksični učinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
riba	LC50: 2,5 mg/l (96 h)	Pimephales promelas		EG: 927-510-4
Daphnia	EZ50 > 10 mg/l (24 h)	Daphnia magna		EG: 927-510-4

12.2. Postojanost i razgradivost

Nema informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Proizvod nije testiran. Zbog konzistencije i slabe topljivosti proizvoda u vodi, biodostupnost nije vjerojatna.

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Ostali štetni učinci

Opće napomene

Otrovno za vodene organizme.

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Posebne opasnosti za okoliš: Opasna onečišćenja (voda za piće).

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospje u okoliš.

Proizvod ne smije dospjeti u vodeni okoliš, kanalizaciju ili postrojenje za obradu otpadnih voda.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

ključni broj otpada

15 01 04

20 01 13*

naziv otpada

ambalaža od metala

otapala

Otpad označen sa zvjezdicom (*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

preporuke za proizvod

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

Odlagati kao opasan otpad.

preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Opæe napomene

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

! ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	1950	1950	1950
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	Da.	Da.	Da.

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

Transport kopnom (ADR/RID)

Lista opasnosti 2.1

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D

klasifikacijski kod: 5F

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

! Dodatni podaci o prijevozu

Marine pollutant: NO

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj	98,27 %
VOC vrijednost	590,6 g/L

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

! ODJELJAK 16: Ostale informacije

! Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.
Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.8

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.